



المحلية. وأشعلت أزمة أوكرانيا في فبراير (شباط) 2022 أزمة عملة دفعت مصر إلى بدء مفاوضات مع صندوق النقد الدولي للحصول على حزمة مساعدات مالية.

وكان صافي الأصول الأجنبية قد بلغ 248 مليار جنيه في سبتمبر (أيلول) 2021 قبل أن يبدأ في التراجع. ويمثل التغير في صافي الأصول الأجنبية صافي معاملات النظام المصرفي مع القطاع الأجنبي، بما في ذلك معاملات البنك المركزي. المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

## ■ زيادة صافي أصول مصر الأجنبية 47.28 مليار جنيه

أظهرت بيانات البنك المركزي المصري، زيادة صافي الأصول الأجنبية لمصر 47.28 مليار جنيه مصري في ديسمبر (كانون الأول) مرتفعا للشهر الثاني على التوالي بعد سماح البنك للجنيه المصري بالانخفاض الحاد في أكتوبر (تشرين الأول).

وتحسن صافي الأصول الأجنبية إلى سالب 494.3 مليار جنيه من 541.5 مليار في نوفمبر تشرين الثاني. ويعني ذلك زيادة بنحو 2.06 مليار دولار بناء على أسعار صرف البنك المركزي. وقبل انخفاض قيمة الجنيه في أكتوبر/ تشرين الأول، كان البنك المركزي يعتمد على صافي الأصول الأجنبية للمساعدة في دعم العملة

## ■ Egypt's Net Foreign Assets Increased by EGP 47.28 billion

Egypt's net foreign assets rose by 47.28 billion Egyptian pounds in December, rising for the second consecutive month after the bank allowed the Egyptian pound to fall sharply in October, central bank data showed.

Net foreign assets improved to minus 494.3 billion pounds from 541.5 billion pounds in November. That means an increase of about \$2.06 billion based on the central bank's exchange rates.

Before the pound's devaluation in October, the central bank relied on net foreign assets to help support the local

currency. The Ukraine crisis in February 2022 sparked a currency crisis that prompted Egypt to start negotiations with the International Monetary Fund for a financial aid package.

Net foreign assets stood at EGP 248 billion in September 2021 before starting to decline. The change in net foreign assets represents the banking system's net transactions with the foreign sector, including those of the central bank.

Source (Al Khaleej Newspaper, UAE, Edited)

## أرباح البنوك الإماراتية في 2022 تحوّت 46 مليار دولار

ارتفع صافي أرباح البنوك الإماراتية المدرجة في أسواق المال إلى 46.9 مليار درهم خلال العام الماضي 2022، بما يعكس قوة ملاءتها المالية وتمتعها بإيرادات قوية وسيولة مرتفعة مستفيدة من انتعاش الاقتصاد الوطني بعد التعافي الكامل من تداعيات جائحة "كوفيد 19". وأظهر رصد استناداً إلى إفصاحات البنوك المدرجة المعلنة على مواقع الأسواق المالية، زيادة الأرباح الصافية للبنوك خلال الفترة من يناير إلى ديسمبر



ووصلت أرباح 6 بنوك مدرجة في سوق أبو ظبي للأوراق المالية خلال العام الماضي إلى 24.6 مليار درهم بزيادة بمقدار 17.9 في المئة، مقارنة بأرباح بقيمة 20.88 مليار درهم في العام 2021. فيما بلغت أرباح 4 بنوك مدرجة في سوق دبي المالي 22.34 مليار درهم في 2022، أي بزيادة بنسبة 7.6 مليار درهم أو ما نسبته 51 في المئة مقابل

17.7 مليار درهم في 2021.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

2022 بنسبة 32 في المئة أو ما يعادل 11.3 مليار درهم مقابل أرباح صافية بلغت 35.67 مليار درهم خلال العام 2021.

AED 11.3 billion, compared to a net profit of AED 35.67 billion during the year 2021.

The profits of 6 banks listed on the Abu Dhabi Securities Exchange last year reached AED 24.6 billion, an increase of 17.9 percent, compared to a profit of AED 20.88 billion in 2021. The profits of 4 banks listed on the Dubai Financial Market reached AED 22.34 billion in 2022, an increase of AED 7.6 billion or 51 percent compared to AED 17.7 billion in 2021.

Source (Al Khaleej Newspaper, UAE, Edited)

## UAE Banks' Profits in 2022 Exceeded \$ 46 billion

The net profits of UAE banks listed on the capital markets increased to AED 46.9 billion during the last year 2022, reflecting their strong solvency, strong revenues, and high liquidity, benefiting from the recovery of the national economy after the full recovery from the repercussions of the Covid-19 pandemic.

Based on the disclosures of listed banks announced on the financial markets websites, the net profits of banks during the period from January to December 2022 increased by 32 percent, or the equivalent of

## توقعات بنمو اقتصادات دول مجلس التعاون الخليجي 3.3 في المئة

توقّعت وكالة رويترز، وفق استطلاع أجرته في 24 يناير (كانون الثاني) 2023، أن تنمو اقتصادات دول مجلس التعاون الخليجي في المتوسط بنسبة 3.3 في المئة في العام الجاري، و2.8 في المئة عام 2024. وأوردت الوكالة أن هذه التوقعات، المعاكسة لتوقعات أداء الاقتصاد العالمي، تعود إلى تمكن دول الخليج خلال عام 2022، من النأي بنفسها عن الاضطرابات العالمية التي سببتها التوترات الجيوسياسية والحرب الأوكرانية - الروسية، وأزمة الطاقة، وتفاقم معدلات التضخم وتقلبات الأسواق. وتتطابق توقعات "رويترز" مع توقعات بنك أبو ظبي الأول، حيث



ستواصل منطقة دول مجلس التعاون الخليجي تفوقها على أداء الاقتصاد العالمي من حيث النمو خلال عام 2023، بحسب بيان أصدره البنك الإماراتي في 23 يناير/ كانون الثاني.

وبحسب التقرير ذاته، فإن التوقعات توشّر إلى بلوغ إجمالي الناتج المحلي لمنطقة الخليج نحو 4.2 في المئة في العام الحالي، بعد أن بلغ ما يقارب 6.5 في المئة بنهاية عام 2022، ما يعني تباطؤاً في نسبة النمو، لكن دون مستوى الضعف

المتوقع عالمياً.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

Bank (FAB), as the GCC region will continue to outperform the global economy in terms of growth in 2023, according to a statement issued by the UAE bank on January 23.

## GCC Economies are expected to grow by 3.3 percent

According to a survey conducted on January 24, 2023, Reuters predicted that GCC economies will grow on average by 3.3 percent this year and 2.8 percent in 2024. These expectations, which are contrary to the expectations of the performance of the global economy, are due to the ability of the Gulf countries during 2022 to distance themselves from the global turmoil caused by geopolitical tensions, the Ukrainian-Russian war, the energy crisis, worsening inflation rates, and market volatility.

Reuters' forecast matches that of First Abu Dhabi

Bank (FAB), as the GCC region will continue to outperform the global economy in terms of growth in 2023, according to a statement issued by the UAE bank on January 23.

According to the same report, expectations indicate that the gross domestic product of the Gulf region will reach about 4.2 percent this year, after reaching about 6.5 percent by the end of 2022, which means a slowdown in the growth rate, but below the level of weakness expected globally.

Source (Al-Arab Al-Jadeed, Edited)

## ■ الكويت تقرر ميزانية 2023 بعجز 22.5 مليار دولار

توقعت وزارة المالية الكويتية أن يصل إجمالي عجز موازنتها للسنة المالية المقبلة 2023 - 2024 إلى 6.8 مليارات دينار (تعاادل 22.5 مليار دولار). علماً أن السنة المالية تبدأ مطلع إبريل (نيسان)، وتنتهي في 31 مارس (آذار) من العام التالي.

وتشير تقديرات أعلنتها الوزارة، إلى أن إجمالي الإيرادات المتوقعة سيبلغ 19.5 مليار دينار تعادل 64.5 مليار دولار، في حين أن إجمالي النفقات المتوقعة سيبلغ 26.3 مليار دينار توازي 87 مليار دولار.

وبحسب الوزارة، تستحوذ إيرادات النفط الخام والمشتقات على نحو



88 في المئة من إجمالي الدخل خلال السنة المالية القادمة، بقيمة 17.17 مليار دينار تتاهز 56.8 مليار دولار. وبحسب توقعات السنة المالية الحالية التي ستنتهي في 31 مارس (آذار) المقبل، فإن العجز في الميزانية سيبلغ نحو 123.9 مليون دينار (410 ملايين دولار). واعتمدت الكويت سعر برميل نفط يبلغ 70 دولاراً في موازنة السنة المالية المقبلة، وهو رقم يقل عن متوسط الأسعار الحالية البالغة قرابة 85 دولاراً للبرميل.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

## ■ Kuwait Approves 2023 Budget with \$22.5 Billion Deficit

Kuwait's Ministry of Finance expects its total budget deficit for the next fiscal year 2023-2024 to reach KD 6.8 billion (equivalent to \$22.5 billion). The fiscal year begins in early April and ends on March 31 of the following year.

According to estimates announced by the ministry, the total expected revenues will reach 19.5 billion dinars, equivalent to 64.5 billion dollars, while the total expected expenditures will reach 26.3 billion dinars, equivalent to 87 billion dollars.

According to the ministry, crude oil and derivatives revenues will account for about 88 percent of total income during the next fiscal year, worth 17.17 billion dinars or about 56.8 billion dollars.

According to forecasts for the current fiscal year, which will end on March 31, the budget deficit will be about 123.9 million dinars (\$410 million).

Kuwait has adopted a price of \$70 per barrel of oil in the next fiscal year's budget, lower than the current average price of around \$85 per barrel.

Source (Al-Araby Al-Jadeed, Edited)

## ■ المغرب يتوقع جذب 2.7 مليار دولار إيرادات سياحية

كشفت وزيرة السياحة المغربية فاطمة الزهراء عمور، عن جذب المغرب نحو 27 مليار درهم (2.7 مليار دولار) بدءاً من هذا العام إلى حلول 2026، مع توجيه حصة من رؤوس الأموال نحو المشاريع الترفيهية. وأشارت عمور إلى أن "حجم الاستثمارات السياحية، المحلية والأجنبية، ناهز في العام الماضي 8.5 مليار درهم (830 مليون دولار)، مقابل نحو 690 مليون دولار في العام الذي سبق تفشي الجائحة".

وتقدر الوزارة أن يرتفع الرقم إلى 880 مليون دولار كمتوسط سنوي في الأعوام المقبلة. واعتبرت أن "رؤوس الأموال هذه تؤكد على الثقة الكبيرة التي يحظى بها المغرب



كوجهة استثمارية". وأكدت أن "ثمة رغبة كبيرة لدى مستثمرين دوليين في تطوير عدة فنادق على مدى السنوات المقبلة حيث نطمح لرفع عدد السياح إلى 26 مليون زائر بحلول نهاية العقد الحالي".

وكان العام الماضي استثنائياً للقطاع، حيث تمكنت الرباط من استقطاب 10.9 مليون سائح أجنبي، على الرغم من إغلاق الحدود في الأسابيع الخمسة الأولى من 2022، وهو رقم يمثل 84 في المئة من

مستوى السنة التي سبقت جائحة كورونا. المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)

## ■ Morocco Expects to Attract \$2.7 Billion in Tourism Revenues

Moroccan Tourism Minister Fatima Zahra Amor revealed that Morocco will attract about 27 billion dirhams (\$2.7 billion) from this year to 2026, with a share of capital directed towards entertainment projects. Amor pointed out that "the volume of tourism investments, both local and foreign, last year amounted to 8.5 billion dirhams (830 million dollars), compared to about 690 million dollars in the year before the outbreak of the pandemic".

The minister estimates that the figure will rise to \$880 million on an annual average in the coming years. "These capitals confirm the great confidence

that Morocco enjoys as an investment destination".

"There is a great desire among international investors to develop several hotels over the coming years, as we aspire to raise the number of tourists to 26 million by the end of the decade".

Last year was exceptional for the sector, as Rabat managed to attract 10.9 million foreign tourists, despite the closure of borders in the first five weeks of 2022, a figure that represents 84 percent of the level of the year before the Corona pandemic.

Source (Al-Arab London Newspaper, Edited)